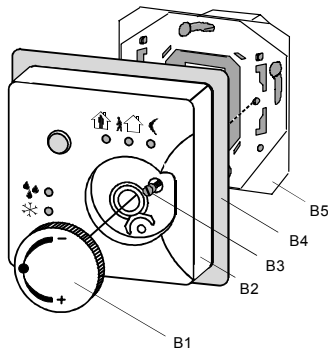


## Raumtemperaturregler UP 237/252/253/254

5WG1 237-2AB\_1  
5WG1 252-2AB\_3  
5WG1 253-2AB\_3  
5WG1 254-2AB\_3



Produkt	DELTA i-system		DELTA profil		DELTA ambiente		DELTA style	
Raumtemperaturregler	titanweiß	5WG1 237-2AB11	perlgrau	5WG1 252-2AB03	arktisweiß	5WG1 253-2AB03	titanweiß / metallicsilber	5WG1 254-2AB13
	carbonmetallic	5WG1 237-2AB21	titanweiß	5WG1 252-2AB13	kosmosgrau	5WG1 253-2AB13	basaltschwarz / metallicsilber	5WG1 254-2AB23
	aluminiummetallic	5WG1 237-2AB31	anthrazit	5WG1 252-2AB23	königsblau	5WG1 253-2AB23		
			silber	5WG1 252-2AB73				
DELTA Rahmen	sind separat aus den DELTA Programmen zu bestellen							
Busankoppler	UP 110; UP 114							



- B1. Drehknopf \*
- B2. Raumtemperaturregler \*
- B3. Befestigungsschraube \*
- B4. Rahmen
- B5. Busankoppler UP
- \*) Lieferumfang

Bild 1: Montage des Raumtemperaturreglers

## Produkt- und Funktionsbeschreibung

Der Raumtemperaturregler ist als Zweipunktregler (Thermostat) oder als stetiger Regler (P-, PI-Regler) sowohl für reinen Heiz- oder Kühlbetrieb als auch für kombinierten Heiz- und Kühlbetrieb einsetzbar.

Das zugehörige Applikationsprogramm vergleicht die vom Raumtemperaturregler gemessene Ist-Temperatur mit der gewünschten Soll-Temperatur und berechnet daraus die zugehörige Stellgröße. Diese wird dann entweder als Schaltbefehl (Ein/Aus) an Schaltaktoren (wie z.B. Binärausgang UP 562) zum Ansteuern von elektrothermischen Stellantrieben bei einer Zweipunktregelung oder als Stellbefehl (0... 100 %) zum Ansteuern eines motorisch angetriebenen Ventilstellantriebes bei einer stetigen Regelung übertragen.

Die übersichtliche und selbsterklärende Bedienoberfläche enthält 5 LED's zur Anzeige des aktuellen Betriebszustands, einen Präsenztaster zum Umschalten von Komfort- auf Standby- Betrieb und umgekehrt sowie einen Drehknopf zur Verschiebung des Basissollwertes.

Der Raumtemperaturregler wird zusammen mit dem zugehörigen DELTA Rahmen auf den Busankoppler UP gesteckt und ist nur in Verbindung mit dem Busankoppler UP und einem zugehörigen Applikationsprogramm funktionsfähig.

Der Busankoppler UP und die zugehörigen Rahmen sind nicht im Lieferumfang enthalten, sondern müssen separat bestellt werden.

Mit Hilfe der ETS (EIB Tool Software) können die Applikationsprogramme ausgewählt und die spezifischen Parameter und Adressen vergeben werden.

**Raumtemperaturregler UP 237/252/253/254**

5WG1 237-2AB\_1  
5WG1 252-2AB\_3  
5WG1 253-2AB\_3  
5WG1 254-2AB\_3

## Applikationsprogramme

### 11 S1 Temperaturregelung 210B04

- Heizen, Kühlen, Heizen und Kühlen, 2-stufiges Heizen, 2-stufiges Kühlen möglich
- Raumtemperaturregler mit Basis-Sollwertvorgabe über Parametereinstellung und/oder über Bus
- Parameter für Sollwerte, Komfortverlängerung, Raumtemperaturmessung, Regelungsart
- Komfort-/Standby- Betrieb über Taster am Gerät und/oder über Bus einstellbar
- Nachtbetrieb über Bus einstellbar
- Frost-/Hitzeschutz über Bus einstellbar
- Taupunktbetrieb über Bus aktivierbar
- Wirksinn- Umschaltung für Heizen/Kühlen möglich
- Wirksinn- Umschaltung für Grundstufe und Zusatzstufe bei 2-stufigen Heizen bzw. Kühlen
- Soll- und Ist-Temperatur über Bus auslesbar
- Getrennte Stellgrößenausgabe für Heizen und/oder Kühlen
- Getrennte Stellgrößenausgabe für Grundstufe und Zusatzstufe bei 2-stufigen Heizen bzw. Kühlen
- Betriebszustand (Reglerstatus) über Bus auslesbar
- Bedienoberfläche sperrbar
- Stufenlose Sollwertverschiebung möglich
- Anpassung der Regelung an das vorhandene Heizsystem über vorgegebene Regelparameter oder über individuell einstellbare Regelparameter

### Installationshinweise

- Das Gerät kann für feste Installation in Innenräumen, für trockene Räume, zum Einbau in UP-Dosen verwendet werden.

### **WARNUNG**

- Das Gerät darf nur von einer zugelassenen Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- Das Gerät darf nicht zusammen mit 230 V Geräten in derselben Dose eingesetzt werden.
- Das Gerät darf in Schalter-/Steckdosen-Kombinationen eingesetzt werden, wenn VDE zugelassene Geräte verwendet werden.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.
- Das Gerät darf nicht geöffnet werden.
- Bei der Planung und Errichtung von elektrischen Anlagen sind die einschlägigen Richtlinien, Vorschriften und Bestimmungen des jeweiligen Landes zu beachten.

## Technische Daten

### Spannungsversorgung

erfolgt über den Busankoppler UP

### Temperaturmessung

- Messbereich: 0 ... + 40 °C
- Auflösung: 0,08 K
- Genauigkeit in Bezug zur Fühlertemperatur:  
± 1,0 K bei Referenzbedingungen,  
± 2,0 K bei Umgebungsbedingungen und im Messbereich

### Bedienelemente

- 1 Drehknopf zur manuellen Sollwertverschiebung (Stellbereich abhängig von Parametereinstellung)
- 1 Präsenz-Taster zum Umschalten von Komfort- auf Standby- Betrieb und umgekehrt

### Anzeigeelemente

- 3 grüne LEDs für die aktuelle Betriebsart (Komfort, Standby, Nachtabsenkung)
- 1 rote LED für Frost-/Hitzeschutz
- 1 gelbe LED für Taupunktalarm

### Anschlüsse

10 polige Stiftleiste (AST): zum Anschluss an den Busankoppler UP

### Mechanische Daten

- Gehäuse: Kunststoff
- Abmessungen:
  - Raumtemperaturregler UP 237:  
(L x B x T): 55 x 55 x 16 mm (ohne Feder)
  - Raumtemperaturregler UP 252, UP 253:  
(L x B x T): 65 x 65 x 16 mm (ohne Feder)
  - Raumtemperaturregler UP 254  
(L x B x T): 68 x 68 x 16 mm (ohne Feder)
- Gewicht: ca. 30 g
- Brandlast: ca. 730 KJ ± 10 %
- Montage: wird auf den Busankoppler UP aufgesteckt und verschraubt

### Elektrische Sicherheit

- Verschmutzungsgrad (nach IEC 60664-1): 2
- Schutzart (nach EN 60529): IP 20
- Schutzklasse (nach IEC 61140): III
- Überspannungskategorie (nach IEC 60664-1): III
- Bus: Sicherheitskleinspannung SELV DC 24 V
- Gerät erfüllt EN 50090-2-2 und IEC 60664-1: 1992

**Raumtemperaturregler UP 237/252/253/254**

5WG1 237-2AB\_1  
 5WG1 252-2AB\_3  
 5WG1 253-2AB\_3  
 5WG1 254-2AB\_3

**Zuverlässigkeit**

Ausfallrate: < 500 fit bei 40 °C

**EMV-Anforderungen**

erfüllt EN 50081-1, EN 61000-6-2 und EN 50090-2-2

**Umweltbedingungen**

- Klimabeständigkeit: EN 50090-2-2
- Umgebungstemperatur im Betrieb: - 5 ... + 45 °C
- Lagertemperatur: - 25 ... + 70 °C
- rel. Feuchte (nicht kondensierend): 5 % bis 93 %

**Approbation**

EIB zertifiziert

**CE-Kennzeichnung**

gemäss EMV- Richtlinie (Wohn- und Zweckbau),  
 Niederspannungsrichtlinie

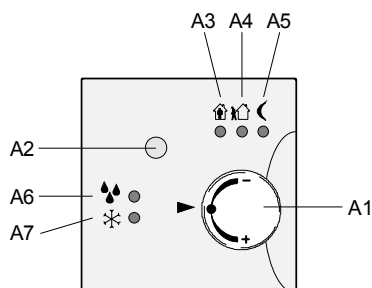
**Lage und Funktion der Bedien- und Anzeigeelemente**

Bild 2: Lage der Bedien- und Anzeigeelemente

- A1 Drehknopf zur manuellen Sollwertverschiebung (Stellbereich abhängig von Parametereinstellung)
- A2 Präsenz-Taster zum Umschalten von Komfort auf Standby- Betrieb und umgekehrt
- A3 Betriebsart Komfort, Anzeige grün; leuchtet auf, wenn die Betriebsart aktiv ist
- A4 Betriebsart Standby, Anzeige grün; leuchtet auf, wenn die Betriebsart aktiv ist
- A5 Betriebsart Nachtabsenkung, Anzeige grün; leuchtet auf, wenn die Betriebsart aktiv ist
- A6 Betriebsart Taupunktalarm, Anzeige gelb; leuchtet auf, wenn die Betriebsart aktiv ist
- A7 Betriebsart Frost-/Hitzeschutz, Anzeige rot; leuchtet auf, wenn die Betriebsart aktiv ist

**Montage und Verdrahtung**Allgemeine Beschreibung

Der Raumtemperaturregler wird zusammen mit dem zugehörigen DELTA Rahmen auf den Busankoppler UP gesteckt und Verschraubt.

Hinweise zu Bild 3:

- Der Busankoppler UP (B5) ist in der UP- Dose angeschlossen und befestigt (siehe Montageanleitung Busankoppler UP)
- Drehknopf (B1) vom Gerät (B2) abziehen
- Gerät mit Rahmen (B4) auf den Busankoppler UP aufstecken und mit der Schraube (B3) festschrauben
- Drehknopf (B1) wieder aufstecken

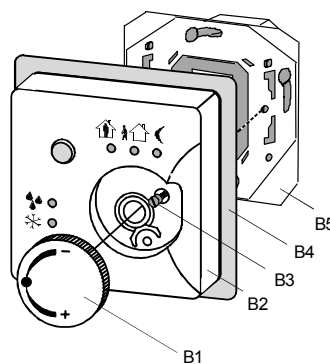


Bild 3: Montage des Raumtemperaturreglers

- B1 Drehknopf
- B2 Gerät
- B3 Befestigungsschraube
- B4 Rahmen
- B5 Busankoppler UP

**Demontage**

- Drehknopf (B1) abziehen
- Schraube (B3) herausschrauben
- Gerät mit Rahmen abziehen
- Busankoppler UP (B5) entsprechend Demontageanleitung ausbauen

**Raumtemperaturregler UP 237/252/253/254**

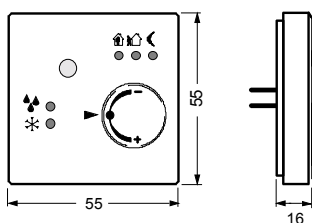
**5WG1 237-2AB\_1**  
**5WG1 252-2AB\_3**  
**5WG1 253-2AB\_3**  
**5WG1 254-2AB\_3**

**Massbild**

Raumtemperaturregler UP 237

5WG1 237-2AB\_1

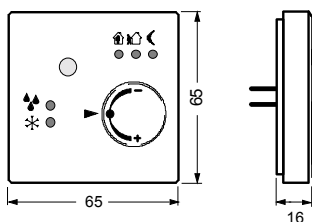
Abmessungen in mm



Raumtemperaturregler UP 252  
 Raumtemperaturregler UP 253

5WG1 252-2AB\_3  
 5WG1 253-2AB\_3

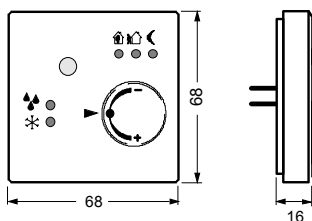
Abmessungen in mm



Raumtemperaturregler UP 254

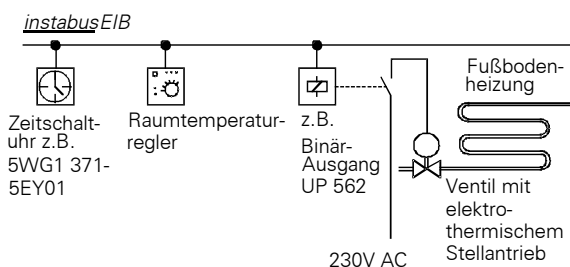
5WG1 254-2AB\_3

Abmessungen in mm

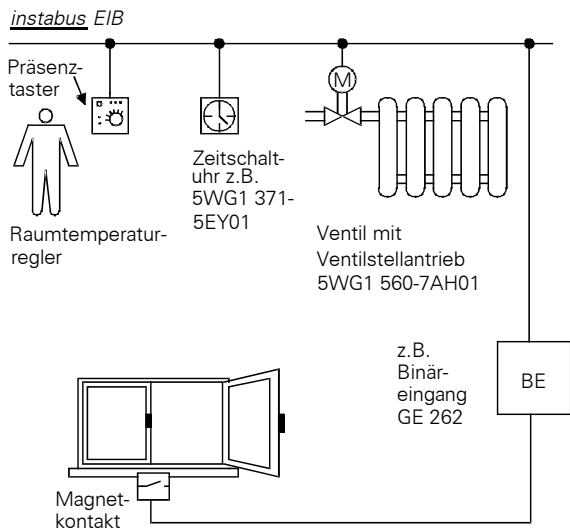


**Anwendungsbeispiele**

Zweipunktreger



Stetiger Regler



**Allgemeine Hinweise**

- Ein defektes Gerät ist an die zuständige Geschäftsstelle der Siemens AG zu senden.
- Bei zusätzlichen Fragen zum Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Technical Support:

+49 (0) 180 50 50-222  
 +49 (0) 180 50 50-223  
[adsupport@siemens.com](mailto:adsupport@siemens.com)